

شهرامانی محمد و عسری

استان بول

سنة ۱۰ بونه سی

۵۰ غروش

پوسته اجرتی

۱۰ غروشدر

نسخه سی

۵ غروش

پوسته اجرتی

۳۰ پاره در

شهرامانی محمد و عسری

شهرامانی طرفنده آمده بر نشر اولنور

سای: ۱۹

شباط ۱۹۲۶

سنة: ۲

عزیزت بیکدی لری

بلدیة ایستایستقلری

— بروکسله منتشر فنون اداریه مجموعه سندن —

تقدرد بواامور مهمه کور کورینه تعریب ایدیلن قراقلق
برشکلدن چیقماز . وبوصورله بویوک شهرلرده امور
صحه نك ، سکناتك ، قلیاتك تأمین جریانته امکان
کوروله من . بر بلدیة اداره سنك فعالیت اجتماعیه سی نه قدر
مکمل اولور ایسه وضعیت اقتصادیه سی ده اولن سبتده تکمل
وتعالی ایدر . اساساً حکومتك ایستایستقلی تأسیساتك
هدفی اداره مرکزیه نك تأمین معاملاتق اولمخله امور
بلدیة نك غایه لری بحقی ایتداف ایدمه چکندن بلدیة
ایستایستقلی دائرلریك تأسیسی براحتیاج مبرم حالده
بولونیور .

اجتماعی و اقتصادی اموری تنظیم وترقی ایتدیرمک
آرزوسنده بولونان شهرلرک حقیقی غایه لریه وصول ایچون
مستقل برایتایستقلی تشکیلاتنه مالک اولمسی لابددر .
بوتشکیلاتك تکملی نظاری معلومات خصوصیه ایله برابر
عملی تجربهرک بولومسنه وابسته در . ایستایستقلی اصول
مقرده سنه وبلدیة تشکیلاتك شامل بولوندی مختلف

آوروپا مملکتلریك برچوغلده مرکز ایستایستقلی
دائرلرلندن بشقه برده بلدیة مجلسلری طرفدن تأسیس
وادازده ایدیلرک برچوق مهم وظائفی ایضا ایدن ایستایستقلی
دائرلری وارددر . آوستریاده ایسه ویانه شهرنده یالکیز
بر بلدیة ایستایستقلی دائرده سی ولینز شهرنده برایتایستقلی
قلمی موجوددر . آلمانیا ده ایسه ۱۰۰۰۰۰ نفوسی متجاوز
سکنه بی حاوی اولان بالجله شهرلرده وبومقداردن ده
آز نفوسی جامع بولونان بعض شهرلرده ایستایستقلی
تأسیساتی وارددر . الیوم بومملکتده ۴۷ بلدیة ایستایستقلی
دائرلری و بودائرلرک ۵۹۰۰۰۰ اموری بولونیور .

بوتأسیساتك موجودیتی ودوامی بلدیة لرحه تحقق
ایدن لزومی افهام الیمکده در . ایشته بومؤسساتك فعالیت
سایه سنددر که شهرلرک وبالخاصه بویوک شهرلرک اوقدر
مختلف ، قاریشیق و کوچ اولان امور اداره سی ، احوال
اقتصادیه و اجتماعیه سی وتبدلات دائمه سنك تنظیم
وتدویرینک رؤیت وتسهی قابل اولایلمکده در . عکس

اجتماعی فعالیت تشویق، معاملات تنظیم و وظیفه پرورالک تقویه خدمت انجامده در .

ایتالیاده بلدیہ ایستاتیسیتی تشکیلاتی

ایتالیانک بویوک دوقلمی مالیہ نظارتی احصائیات دأثرسه تکلیف ایندیکی لایحه‌سندہ آقاده می‌اعضاسندن (آیلوزوقاغنی اورلاندینی) ایله ۱۸۳۳ء فلورانسده طبع ونشر ایلدیکی ائرده ینہ مذکور هیئت اعضاسندن (امانیول رده‌نه) احصائیات حقده برعصره قریب برزمان کج‌دیکی حالده یالکیز اونودولماز حقیقتلر دکی، بلکه حالا نمونه‌عالیت اولاجق افکار ومطالعات تثبیت ویساته موفق اولمشدر .

بوآنارک انشارندن برچوق زمان صکره وبالخاصه ۱۸۷۰ سنه‌سندن اعتباراً ایستاتیسیتیقه عائد متعدد اجماللر وجدوللر وجوده کلکله باشلامشدر . بوبایدکی همنلر ۱۸۶۱ ده تشکیلی ایدن فقط ۱۸۸۷ ده العا اولونان ایستاتیسیتی نواحی انجمنری ایله ولایات انجمنری ومركز استشاری انجمنی آئارنددر .

حجیه دواثری طرفندن دبرطاقم ایستاتیسیتی اجماللری نشر ایدیلش ایسه‌ده یک‌ده دوام ایستدیریه‌مهمشدر . بونشریات بالخاصه مالی مختلفه ایستاتیسیتیلرندن، وفیات وقوعاسندن، امراض ساریدن وبعضاً ارزاق فیثانلرندن باحث ایدی . شمولی واطرافلی حقیقی ایستاتیسیتی نشریاتنه بونکله برابر جدی ایستاتیسیتی دواثری تأسیساته آنجق ۱۸۸۴دن صکره موفقیت حاصل اولایلمشدر .

ازجمله مذکور سنه‌ده میلان شهرنده نشر ایدیلان آیینی مجموعه سکنز حقیقه ایله ۲۷ جدولی حاوی اولارق وجود بولمشدر . بومجموعه یوقاریده تعداد اولونان مباحثه علاوه مذبحلرندن، جنازه آلا یلرندن، ارزاق پیاسه لرنندن، تراموا یلرندن بونلره مشایه ویاتماس ایدن مواددن معلومات ویرمکده بولومشدر . بویاقی مجموعه ایله برابر احصائیات وظیفه سیله ده مکلف بولومش اولان بلدیہ محاسبه دأثرسی برچوق معلومات احصائییه فی شامل سنه‌ده بردفعه مهم

شعبانک امورادارسه وقوف تام لازمدر . اموربلدیہ نک تأمین ترقیبی مطلقاً ایستاتیسیتیلرینک تأمین تنظیمه مبسوطاً متناهدر .

هرهانی بروطفه دار ایستاتیسیتی تنظیم وترتبه بحق وقوفی اولمادیقی تقدیرده فنون، امور ومعاملات وسأثرده کی وقوفی هیچ بروقت بوانیهی استکماله کافی کله من . عصری برلدیہ ایستاتیسیتی اداره‌سی آنجق ایستاتیسیتی متخصصلریله لایقی وجهله اداره اولونایلیر . بوادارنک تأمین معاملاتق اقدام، ثبات وانظام ایله وجوده کله‌ایلیر . همان لزوم کوریلنجه تدقیق‌سز اولارق محله ایله پاییلان ایستاتیسیتیلر هیچ بروقت غایه مقصوده‌یه واراماز .

اهالینکده بوباید حسن نیقی ایله برابر ایستاتیسیتی تنظیمی ایچون مقتضی قارشولمک مستوفی بولونمسنکده دخل کلیبی واردر .

آلمانیاده ایستاتیسیتی تشکیلاتی

برلین شهری ایستاتیسیتی (احصائیات) دأثره‌سندہ ۸۶، هامبورغه ۲۰۵، قولونیده ۲۶، لایپزیغه ۳۸، مونخده ۱۷، هکس لاشاپلده ۱۷، آلتوناده ۱۱، برسالوده ۲۹، درسدہ ۲۲، دوسلدورفده ۱۵، هسنده ۱۰، فرائفورتده ۱۴، هالده ۱۲، قونیگسبرغه ۲۱، ماگده‌بورغه ۹، نوردهمبورغه ۱۵، مأمور واردر . اینز شهری درجه‌اهمیتی حائز ۱۵۰ مأموری بولونان بلدیہ لریستاتیسیتی دأثره لرنده متعدد احصائیات راپورلری نشر اتمکده درلر . زده شهری کبی اولان ویالکیز درت مأموری بولونان بلدیہ لری دخی اوکی راپورلر وجوده کتیر بورلر .

بلدیہ احصائیات دأثره لرنک وظائفی یالکیز ایستاتیسیتی تنظیمه منحصر دکدر . آلمانیا احصائیات دأثره لرنک نصفی مقدارنده اولان یکریمی ایکسی انتخابلر معاملاتنک احضاریه‌ده اشتغال ایدر . هکس لاشابل، بارم، البر فیلدکی شهرلرده احصائیات مدیرلری ملکیه کتبخانه لری ده اداره ایدرلر . بلدیہ ایستاتیسیتی دأثره لرنک سنه‌لک

يكدىكرىنى طابقى حىسلىرىنى توليد وتخيلىد . نواخى
حياتىك عالمى تديق ومطالعه ايتىك وظيفهسى مركزى
بر استاتستيق مؤسسەسى وظيفەسندن نەدھامشكىل نەدە
دھالغولى دككدر . مركزى استاتستيق مؤسسەلىرى
حياتىك محليەك قىليات خصوصىەسىنى استىكناھ ايدەمز »
۱۹۰۱ دە تورهن شەرى سەئىك بر مجموعە نشرىنە
باشلامشدى . بو مجموعە حالادوام ايدىور ايسەدە منتظم
واصولى بر ايساتستيق مجلهسى اولمقدن زىادە محلى اداره
شەبەلىرىك مصور بر رسالەسى شكندەدر .

حرب عمومىيە تەقدىم ايدىن محدود بر زمان ايچىندە
برەسچيا ، بولونىيا ، پەروز وناپوليدە نشر ايدىلىش اولان
يىللىق رسالەلەر دوام ايدەمدى .

كرچە اولجە انتشارە باشلايان برچوق مجموعەلەر
حرب اشانسدە وحررى تەقىب ايدىن زمانلاردا بعضى الحات
مالىەك تاثيرلەلغا ، تەعطيل ويا تەدويل اولتىش ايسەدە
بالادە ذكر ايدىلدىكى وجەلە ميلان شەرىك ايتلىق بلديە
مجموعەسى ۱۹۱۴ سەنىيە اوائلدە ايتلىق جدى بر شەرىك
مجموعەسى شكلىە افراغ ايدىلىشىدەر . بو مجموعەدە نشر
اولونان احصائى جەدوللار تەمىنلەندە بالعموم صنوف
اھالىنىك استىفادە وتەدويرنە باغىت دقيق مطالعەلەر مندرج
بولونيور . بو مجموعەك اكنساب ايلدىكى شكل مكمليت
بوزمىندە انتشار ايدىن ممالك اجنبىە مجلەلرىك قىسم اعظمە
فائق وىتاليا مؤسسەت بلديەنىك تمايزىنى موجب عد
ايدىلەيلير .

ميلان مجموعەنىك مكمليتە امثال ايدىن دىكر بلديە
مجموعەلىرى موضوعات احصائىەدن بشقە بردە
صنغىكارانە موادالە امورادارىيە واقصائىەدە دائر مبحثلر
ايله اشتغال ايتىكەدەرلر .

بو مجموعەلەر تاريخ انتشارلىرى صراسيلە شوللردر :
ميلان بارى ۱۹۱۴ دە باشلامش ۱۹۲۲ دە طورمشدەر ؛
بولونىيا ۱۹۱۵ دە باشلامش ؛
فلورانس ۱۹۱۷ دە باشلامش و ۱۹۲۰ دە احصائى
بر مجلەلە تەحويل ايدىلىشىدەر ؛

براجال نشرىنە قرق سە قەدردوام ايتلىش واخىر اوجال
تەكمىل ايدىلر بوتون معناسيلە منتظم بر مجموعە حالە افراغ
اولونمشدەر .

ايتاليا دە ميلان شەرىك بوغمىنە بشقە هيچ بر شەرى
اقتدا ايدەمەمشدەر . رومادە يىلە ۱۸۸۵ دە وجودە كلن
بويوك مجموعە بر دىفەدن زىادە انتشار ايدەمەمشدەر .
بو مجموعە يك دكرلى يك پارلاق ورومانك بالعموم
صنائىع ، تجارت ، اداره ، معارف شەبەلىرىنە متعلق
معلومات كافىيە حاوى اولارق موقع انتشاردە وجود
بولش ايسەدە ادامە حيات ايدەمەش وىرىنە هفتەلىق
براجال ايله طبعى وىحىي ايتلىق بر مجموعە قائم اولمشدەر .

ايتاليانىك يوقارى واورتە اقليملىرىك يكرمى و آشاغى
اقليملىك بش شەرىندە ۱۹۰۳ دە نشر ايدىلىكەدە بولونمش
اولان اجاللار بولرە مشابە موضوعلردن بحث ايتىكەدە ايدى .
فلورانسە شەرى ۱۹۰۱ دە تەعطيلە اوغرايان ايتلىق
مجموعەسى دە يىللىق اولارق يىكىدن نشرە باشلامش و بوانە
قەدردوام ايتدىرمىشدەر . حتى بو مجموعەك مەقدەمىندە
آلمانىادەكى مساعىيە اقتفاء بالعموم ايتاليا شەرىلىرى
احوالە شامل اولتىق اوزرە ھەرسەنە بر مجموعەك نشرى
تصور ايدىلدىكى ذكر اولونمشدەر .

ايتاليا احصائيات مديريت عمومىيەسى دە ۱۸۸۴ دن
عصر حاضر ك بدايىتە قەدردە بلديە تديقانسدە نقصان قالش
بولونان جەھتلىرى اكالى ايتىك اوزرە (نوجى بويوك) نك
ھىميتە ۱۸۸۸ و ۱۸۹۱ دە اودرجە مكمل بويوك ايتىكى
اثر نشر ايتىلدەر كە شەمەلدەرخى شايان مراعجت و استشارەدر .
بو ذات مذكور اترلر ك بىرندە ديوركە :

«شەرىلر ك وكولر ك احوال و قليات اجتماعىە و موقعەسىنى
و بلديەلر ك خدماىت عمومىيە فەماليتىنى مواقع سائرەيە عكس
ايتدىرە يىلە جك وظيفەنى ايفا ايدىن احصائى بر رسدخانەك
احدائى عمومى استاتستيقك وتەوير آخرلە حكومتك
منافىي اقتضاسىندىدەر . بوكاضىمە بوموضى اخبارات
واستخبارات وظيفەسىلە مكلف بولوناجق اولان شوشكەدەكى
تاسيسات صنوف مختلفە اھالىدە مملكتك اقسام مختلفە سىلر ،

روما ۱۹۱۸ ده باشلامش و ۱۹۲۵ ده «قاپتولیوم»
اسمعی آشدرد ؛

بالرمو ۱۹۲۰ ده ستهلاک اولارق باشلامش ؛

برچیا ۱۹۲۱ ده باشلامش و ۱۹۲۳ ده طورمشدر ؛
ودنیز ۱۹۲۲ ده ؛

سپهزیا ۱۹۲۵ ده .

بوزاردن بشقه یکریمی بلدییه دائرده سنده صرفاً احصائی ماهیتی
حاضر آلیق مجموعه لر انتشار ایتکده بولوندیغی کی ۱۹۱۸ ایله
۱۹۲۵ سنه لری آراسنده یکریمی بلدییه دائرده سی طرفندن
تحریر نفوس مناسبتلرله متعدد و بعضاً امور اداره یه متعلق
راپورلری ده حاوی اجمالاً میدان کیشدر .

بادو ، پیز ، مونزا ، تروویز ، قانترا شهرلرنده دخی
آراسیرا احصائی رساله لر نشر ایتشلردر .

بوقدر استاتیسیتیق مجموعه و رساله لری نشر ایدیلدیکی
حالیله بونشریات نسبتنده متعدد احصائی تشکیلات
بولونمادیغی و بوظیفه اکثریا سجل و یا حصیه دائرلری
طرفندن ایفا ایدیلدیکی و منظم احصائیات دوائر رسمییه سی
آنحق تورن ، میلان ، و ونیز ، ترست ، فلورانس ،
رومانا بولیده تشکیلاتلر بولوندیغی شایان دقتدر .

جنوه کی بعض شهرلرک آلیق مجموعه لری بلدییه
رئیسک زبر اداره سنده انتشار ایتکده و معلومات
لازمه یی دوائر سائرده ن اخذ ایتکده درلر . بادو کی
برطاق شهرلرده ایسه احصائیات دائرلری تأسیسه
باشلامشدر .

ایتالیا شهرلری احصائیات اتحادی ایسه فلورانس
بلدییه سنک تشبیه ۱۹۰۵ سنه سنن بری صیق برانظام
وجدی و برانسجام ایله دوام ایتکده بولوندیغندن پک
فائده لی نتیجه لر وجوده کتیرمکده در .

بواتحادک یکریمی ستهلاک فعالیتک و بریدیکی نتیجه لر
حقده ۱۹۲۴ بلدییه لره مشهری مناسبتیه رئیسک بیاناندن
مهم برقچ عبارتک بوراده درجی مناسب کوردک :

« احصائیات اتحادینک بومشهر حقده کی همی یالکیز
تشریر اولونان متعدد سنهلاک قیمتدار مجموعه لر ایله تقدیر
ایدیش اولمایوب بلدییه لر طرفندن استحضار وانظار
عامه یه وضع ایدیلن آلات و ادواتک موجودیتله ثابت
بولومشدر . بولدییه لر تشکیلاتندن برچوغلک تبارز
ایدن آثاری بواتحادک سنهلاک اجتماعلرینک نتایج حسنه سی
وأموردن و مستخدمینک اطلاع و وظیفه بروردکده کی
ترقیاتی ایضاح ایتکده در . »

ایتالیا ده استاتیسیتیق منظومه سنک قریب برآئیده
وره جکی نتایج مرغوبه یه عطف نظر ایدر ایسه ک
احصائیات اتحادینک میوه لرندن اقتطاف اولوناجق
مجموعه یی شورقچ کله ایله تلخیص ایدیلیرز :

آ — بلدی احصائیات فعالیتیه مخصوص دائرلرک
بالموم مرکزی شهرلرده و هرچ اولمازسه یوزنیک
نفوسی حاوی اون سکیز مقاطعه ده تأسیسی ؛

ب — بودائرلر آراسنده و احصائیات مدیریت
عمومه سیله برارتباط تامک تأمین ؛

ج — ایتالیا احصائیات اتحادینک فعالیتیه ثمره دار
ایدجک فی و مالی ایجابات مستمره ک تقویه سی .

بوتمنایک دهها سهولته حصول بولسی ایچون حکومک
وبالخاصه عرفان مؤسسه لرینک معاوتی کمال جدیده
هئ اولومقده در .

ایتالیا احصائیات اتحادینک مساعیده سائر
احصائیات مؤسسه لرینک مساعیده سیله متاداً مزاید
برصورتده پیدای علاقه ایتکده بولونیور .

قادی که بین الملل برستهلاک مجموعه ک ترتیب و نشری
ایچون بین الملل احصائی تشکیلاتک بذل ایدیلدیکی همت
و بین الملل شهرلر اتحادینک رسائل موقوفه سیله ، اجتماعلرله
واستشاره لرلریله وجوده کلن معاوتک استاتیسیتیق جیلرک
بوایده مقتضی اولان مقارنت و تسانیدی تقویه و بصورتله
مرکشفانه تحریات و مدققانه مساعی ایله پک حوق فائده لی
نتیجه لرک استحصالی تأمین ایدیلدیجکی شهه سزدر .

